



---

*Suí iomlánach*

---

**A9-0219/2023**

28.6.2023

**\*\*\*I**

## **TUARASCÁIL**

ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháiltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgi na Moldóive faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a gcuid Ballstát, de pháirt, agus Poblacht na Moldóive, den pháirt eile  
(COM(2023)0245) – C9-0166/2023 – 2023/0144(COD))

An Coiste um Thrádáil Idirnáisiúnta

Rapóirtéir: Markéta Gregorová

### ***Eochair do na siombailí a úsáidtear***

- \* An nós imeachta comhairliúcháin
- \*\*\* Nós imeachta an toilithe
- \*\*\*I An gnáthnós imeachta reachtach (an chéad léamh)
- \*\*\*II An gnáthnós imeachta reachtach (an dara léamh)
- \*\*\*III An gnáthnós imeachta reachtach (an tríú léamh)

(Braitheann an cineál nós imeachta ar an mbunús dlí a mholtar sa dréachtghníomh.)

### ***Leasuithe ar dhréachtghníomh***

#### **Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa arna leagan amach in dhá cholún**

Léirítear téacs atá scriosta le **cló trom iodálach** sa cholún ar chlé. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile le **cló trom iodálach** sa dá cholún. Léirítear téacs nua le **cló trom iodálach** sa cholún ar dheis.

Sa chéad líne agus sa dara líne den cheanntásc a ghabhann le gach leasú, sonraítear an chuid ábhartha den dréachtghníomh atá á breithniú. Má bhaineann leasú le gníomh atá cheana ann agus go bhfuil sé i gceist é a leasú le dréachtghníomh, bíonn an tríú líne i gceanntásc an leasaithe ina sonraítear an gníomh atá cheana ann agus bíonn an ceathrú líne ann ina sonraítear an fhoráil den ghníomh sin is mian le Parlaimint na hEorpa a leasú.

#### **Leasuithe ó Pharlaimint na hEorpa i bhfoirm téacs comhdhlúite**

Aibhsítear téacs nua le **cló trom iodálach**. Léirítear téacs atá scriosta trí leas a bhaint as an tsiombail **I** nó cuirtear líne tríd an téacs. Léirítear téacs atá curtha in ionad téacs eile tríd an téacs nua a aibhsíú le **cló trom iodálach** agus tríd an téacs atá á ionadú a scriosadh nó trí líne a chur tríd. Mar eisceacht air sin, ní aibhsítear athruithe atá go hiomlán teicniúil agus arb athruithe iad a rinne na ranna dréachtaithe nuair a bhí an téacs críochnaitheach á ullmhú.

## CLÁR

### Leathanach

DRÉACHTRÚN REACTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA .....	5
RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN .....	6
AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH .....	7
VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE FREAGRACH.....	8



## DRÉACHTRÚN REACTACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA

**ar an togra le haghaidh rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na Moldóive faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a geuid Ballstát, de pháirt, agus Poblacht na Moldóive, den pháirt eile (COM(2023)0245) – C9-0166/2023 – 2023/0144(COD))**

**(An gnáthnós imeachta reachtach: an chéad léamh)**

*Tá Parlaimint na hEorpa,*

- ag féachaint don togra ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa agus chuig an gComhairle (COM(2023)0245),
  - ag féachaint d’Airteagal 294(2) agus d’Airteagal 207(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ar dá mbun a thíolaic an Coimisiún an togra do Pharlaimint na hEorpa (C9-0166/2023)
  - ag féachaint d’Airteagal 294(3) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,
  - ag féachaint do Rial 59 dá Rialacha Nós Imeachta,
  - ag féachaint don tuarascáil ón gCoiste um Thrádáil Idirnáisiúnta (A9-0219/2023),
1. ag glacadh a seasaimh ar an gcéad léamh, lena nglacann sí ceannas ar thogra an Choimisiúin;
  2. á iarraidh ar an gCoimisiún an t-ábhar a tharchur chuig Parlaimint na hEorpa arís má dhéanann sé téacs eile a chur in ionad a thogra, má dhéanann sé a thogra a leasú go substaintiúil nó má tá sé ar intinn aige a thogra a leasú go substaintiúil;
  3. á threorú dá hUachtarán a seasamh a chur ar aghaidh chuig an gComhairle, chuig an gCoimisiún agus chuig na parlaimintí náisiúnta.

## RÁITEAS MÍNIÚCHÁIN

Bhí tionchar diúltach ag fogha míleata gan chúis gan údar a thug an Rúis faoin Úcráin ar Phoblacht na Moldóive agus ar a cumas a cuid táirgí a dhíol lasmuigh dá teorainneacha, ós rud é go raibh an Mholdóiv ag brath go mór ar bhealaí idirthurais agus ar bhonneagar na hÚcráine dá honnmhairí féin.

Sa chomhthéacs sin, in 2022, ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle Rialachán 2022/1279, lena gcuirtear i bhfeidhm bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháiltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí ón Moldóiv faoi Chomhaontú Comhlachais idir an tAontas Eorpach agus an Mholdóiv. Leis an rialachán sin, bhí an Mholdóiv in ann cuid dá trádáil leis an gcuid eile den domhan a atreorú tríd an Aontas, chomh maith lena caidreamh trádála leis an Aontas a dhoimhniú agus a geilleagar a chobhsú.

Is é is aidhm don togra reachtach seo na bearta sin um léirscaoileadh trádála a athnuachan agus a leathnú ar feadh tréimhse bliana ón dáta a rachaidh na bearta reatha in éag (i.e., ón 25 Iúil 2023). Faoin rialachán atá beartaithe, cuirfead na taraifí uile atá fós gan réiteach faoi Theideal V den Chomhaontú Comhlachais ar fionraí. Baineann sé sin le torthaí agus glasraí atá faoi réir chóras na bpraghsanna iontrála agus faoi réir cuótaí ráta taraife, eadhon trátaí, gairleog, fionchaora boird, úlla, silíní, plumaí agus sú fionchaor. Baineann formhór na n-onnmhairí ón Moldóiv tairbhe cheana féin as rochtain saor ó dhleacht ar mhargadh an Aontais faoin gComhaontú Comhlachais. Dá bhrí sin, tá cainníochtaí agus raon na dtáirgí a chumhdaítear leis an togra seo réasúnta beag. Áirítear sa togra freisin sásra coimirce brostaithe ar féidir é a ghníomhachtú chun margadh an Aontais a chosaint i gcás éifeachtaí díobhálacha.

Éascóidh agus tacóidh na bearta sealadacha agus eisceachtúla sin leis na sreafaí trádála atá ann cheana ón Moldóiv go dtí an tAontas agus cuideoidh siad le geilleagar na Moldóive. Tá siad i gcomhréir freisin le príomhchuspóirí an Chomhaontaithe Comhlachais, eadhon na coinníollacha a leagan síos chun feabhas a chur ar an gcaidreamh eacnamaíoch agus trádála as a dtiocfaidh lánpháirtiú na Moldóive de réir a chéile i margadh inmheánach an Aontais agus rannchuidiú le neartú an daonlathais agus na cobhsaíochta polaitiúla, eacnamaíche agus institiúidí sa Mholdóiv, ar tír í atá ina tír is iarrthóir ar bhallaíocht san Aontas ó 2022 i leith.

I bhfianaise an chruatain leanúnaigh atá ag muintir na Moldóive mar thoradh ar chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine, tá sé ríthábhachtach go leanfaidh an tAontas de thacaíocht eacnamaíoch agus pholaitiúil a thabhairt don Mholdóiv. Dá bhrí sin, molann an rapóirtéir an togra seo a ghlacadh gan leasuithe chun go bhféadfar é a fhormheas go pras sula rachaidh bearta um léirscaoileadh trádála atá ann cheana in éag.

## AN NÓS IMEACHTA - COISTE FREAGRACH

<b>Teideal</b>	Bearta um léirscaoileadh sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na Moldóive faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a gcuid Ballstát, de pháirt, agus an Mholdóiv, den pháirt eile
<b>Tagairtí</b>	COM(2023)0245 – C9-0166/2023 – 2023/0144(COD)
<b>Dáta tíolactha chun PE</b>	3.5.2023
<b>An Coiste Freagrach</b> Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	INTA 8.5.2023
<b>Coistí ar iarradh tuairim orthu</b> Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	BUDG 8.5.2023
<b>Gan tuairim a thabhairt</b> Dáta an chinnidh	BUDG 23.5.2023
<b>Rapóirtéirí</b> Dáta an cheapacháin	Markéta Gregorová 27.4.2023
<b>Pléite sa choiste</b>	25.5.2023
<b>Dáta an ghlaetha</b>	27.6.2023
<b>Toradh na vótála críochnaithí</b>	+ : 35 – : 0 0 : 0
<b>Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach</b>	Tiziana Beghin, Geert Bourgeois, Saskia Bricmont, Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Paolo De Castro, Raphaël Glucksmann, Markéta Gregorová, Christophe Hansen, Danuta Maria Hübner, Danilo Oscar Lancini, Bernd Lange, Margarida Marques, Gabriel Mato, Emmanuel Maurel, Alessandra Mussolini, Carles Puigdemont i Casamajó, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Inma Rodríguez-Piñero, Katarína Roth Neved'alová, Ernő Schaller-Baross, Helmut Scholz, Sven Simon, Kathleen Van Brempt, Marie-Pierre Vedrenne, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler
<b>Comhaltai ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach</b>	Mazaly Aguilar, Reinhard Bütikofer, Svenja Hahn, Michiel Hoogeveen, Seán Kelly, Miapetra Kumpula-Natri, Javier Moreno Sánchez
<b>Dáta don chur síos</b>	28.6.2023

## VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE FREAGRACH

35	+
ECR	Mazaly Aguilar, Geert Bourgeois, Michiel Hoogeveen
ID	Danilo Oscar Lancini
NI	Tiziana Beghin, Carles Puigdemont i Casamajó, Ernő Schaller-Baross
PPE	Daniel Caspary, Arnaud Danjean, Christophe Hansen, Danuta Maria Hübner, Seán Kelly, Gabriel Mato, Alessandra Mussolini, Sven Simon, Jörgen Warborn, Iuliu Winkler
Renew	Svenja Hahn, Samira Rafaela, Catharina Rinzema, Marie-Pierre Vedrenne
S&D	Paolo De Castro, Raphaël Glucksmann, Miapetra Kumpula-Natri, Bernd Lange, Margarida Marques, Javier Moreno Sánchez, Inma Rodríguez-Piñero, Katarína Roth Neved'alová, Kathleen Van Brempt
The Left	Emmanuel Maurel, Helmut Scholz
Verts/ALE	Saskia Bricmont, Reinhard Bütikofer, Markéta Gregorová

0	-

0	0

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh